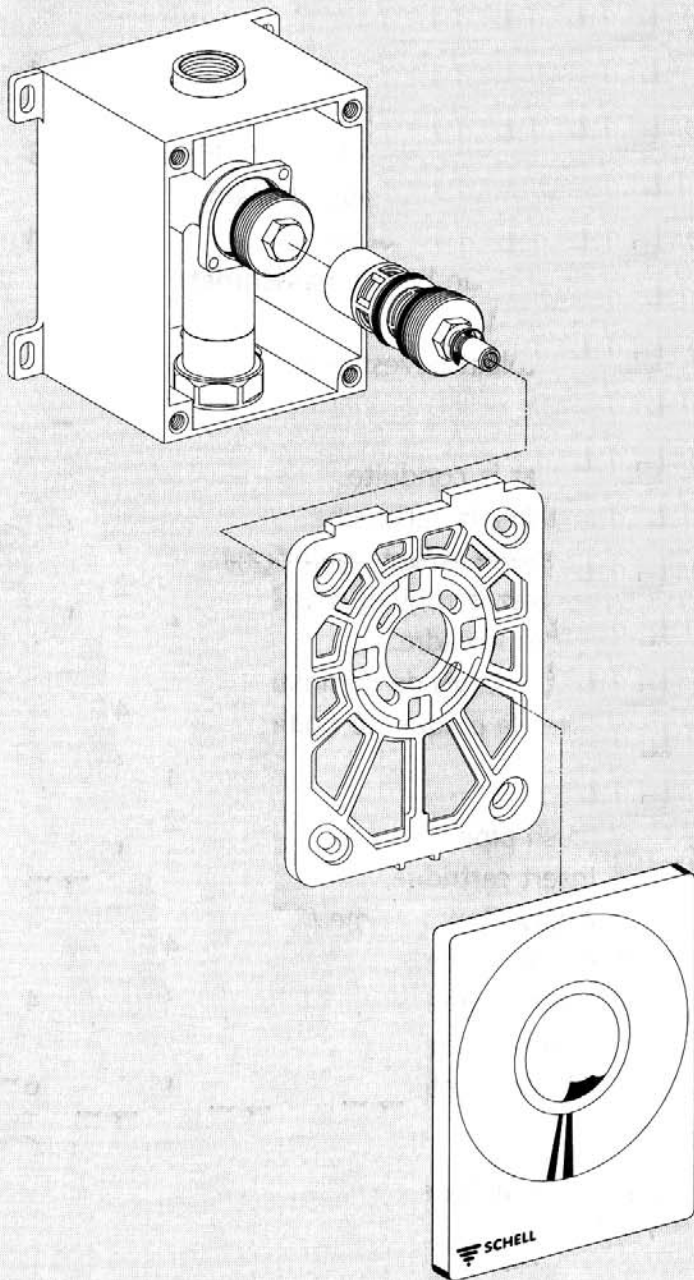


# SCHELL COMPACT



① Montage- und  
Installationsanleitung  
VERONA  
Manuelle Betätigung  
Fertigbauset

② Montage- en installatie-  
handleiding  
VERONA  
Manuele bediening  
Afwerkingsset

③ Notice de montage et  
d'utilisation  
VERONA  
A commande manuelle  
Set de finition

④ Mounting and installation  
instructions  
VERONA  
Manual actuation  
Finishing set

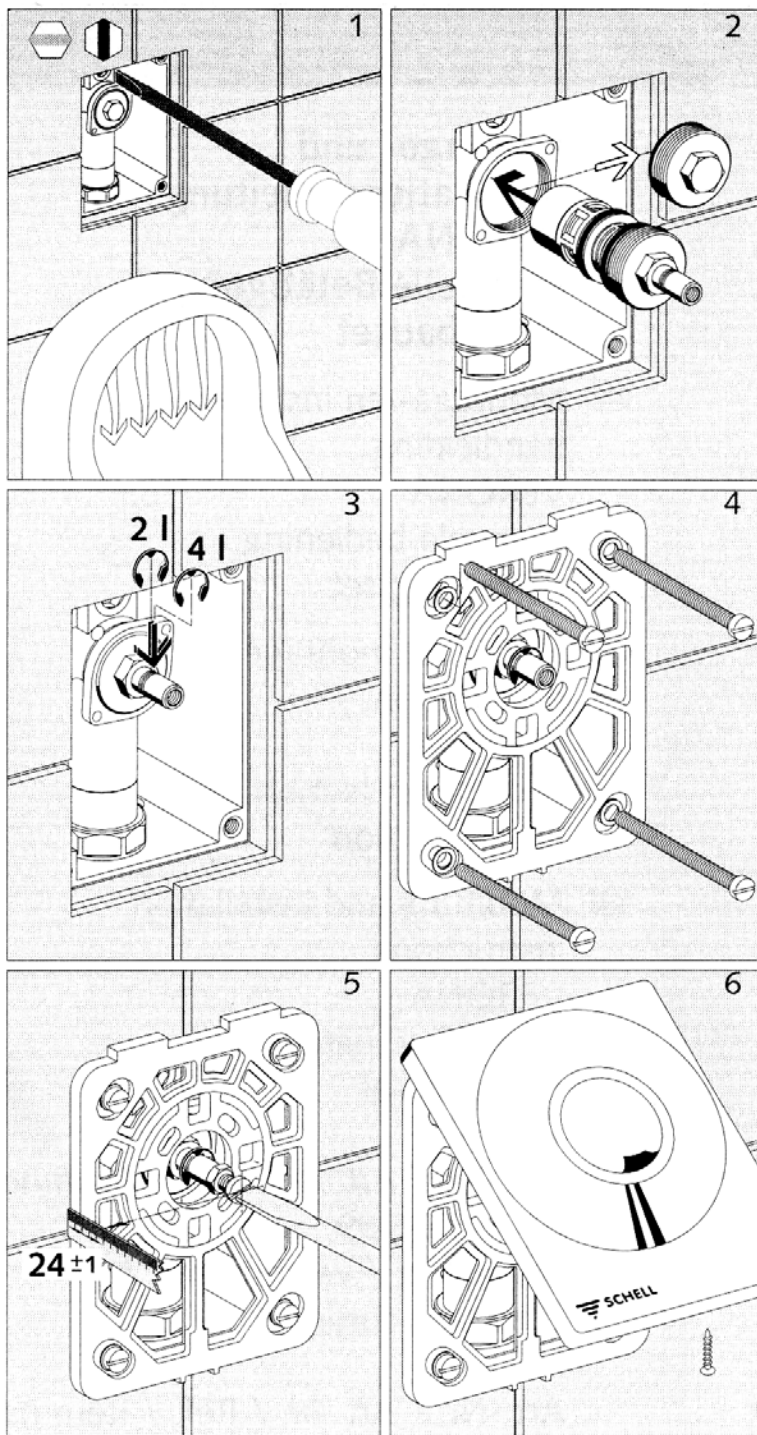
Art.-Nr. / Art. nr. / Réf. / Item no.  
01 122 06 99  
verchromt / verchromd /  
chromé / chrome

Art.-Nr. / Art. nr. / Réf. / Item no.  
01 122 28 99  
Edelstahl / roestvrij staal /  
acier inoxydable / stainless steel

Made in Germany

 **SCHELL**

# Montagehinweise, Montagevorschriften, Instructions de montage, Installation instructions



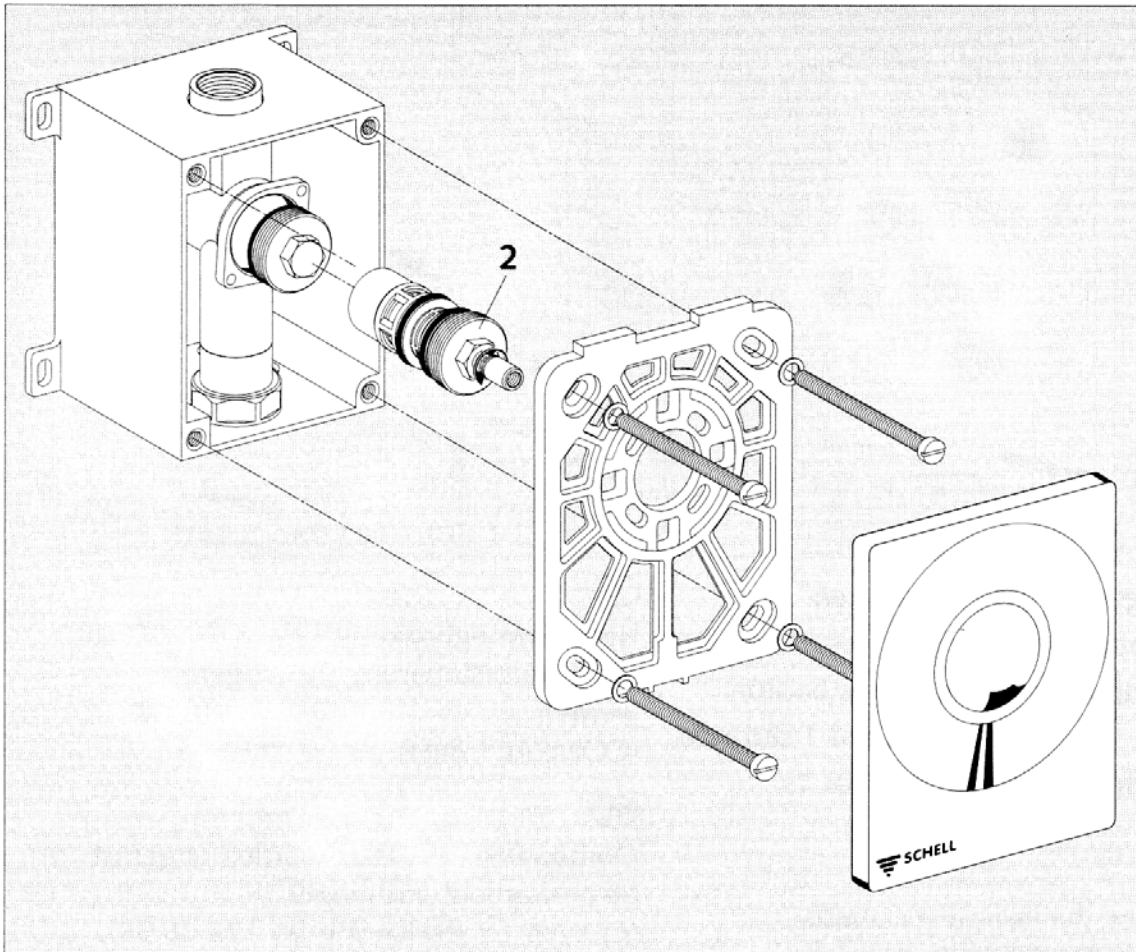
- |   |  |        |
|---|--|--------|
| Ⓓ | Leitung spülen                           | Abb. 1 |
|   | Kartusche einsetzen                      | 2      |
|   | Spülmenge einstellen (2/4 Liter)         | 3      |
|   | Vorabsperrung öffnen                     |        |
|   | Rahmen aufschrauben                      | 4      |
|   | Länge Betätigungsgriff einstellen        | 5      |
|   | Frontplatte aufsetzen                    | 6      |
| Ⓐ | Leiding spoelen                          | Afb. 1 |
|   | Patroon monteren                         | 2      |
|   | Spoelvolume instellen (2/4 liter)        | 3      |
|   | Regelstopkraan opendraaien               |        |
|   | Frame vastschroeven                      | 4      |
|   | Lengte van bedieningschroef instellen    | 5      |
|   | Frontplaat bevestigen                    | 6      |
| Ⓕ | Rincez la conduite.                      | Fig. 1 |
|   | Installez la cartouche.                  | 2      |
|   | Réglez le volume de rinçage (2/4 litres) | 3      |
|   | Ouvrez le robinet d'arrêt.               |        |
|   | Vissez le cadre.                         | 4      |
|   | Régler la vis de commande                | 5      |
|   | Fixez la plaque de finition.             | 6      |
| Ⓖ | Flush pipe                               | Fig. 1 |
|   | Insert cartridge                         | 2      |
|   | Adjust flow volume (2/4 Liter)           | 3      |
|   | Open preliminary cock valve              |        |
|   | Screw frame on                           | 4      |
|   | Adjusting the actuation handle length    | 5      |
|   | Attach frontplate                        | 6      |

Ⓓ  
Mindestfließdruck:  
0,5 – 5 bar  
Spülstrom: nach  
DIN 3265; 0,3 – 0,7 l/s  
Geräuschklasse:  
Klasse II, DIN 4109

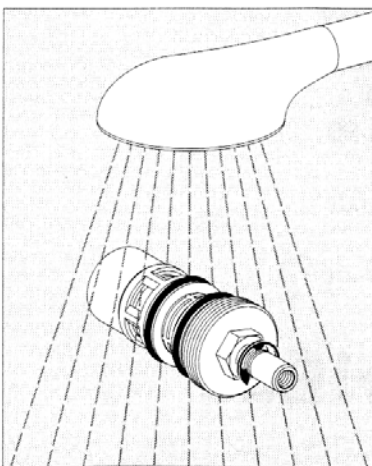
Ⓐ  
Werkdruk: 0,5 – 5 bar  
Debiet: volgens  
DIN 3265: 0,3 – 0,7 l/s  
Geruisklasse:  
klasse II, DIN 4109

Ⓕ  
Pression dynamique:  
0,5 – 5 bar  
Débit: suivant  
DIN 3265: 0,3 – 0,7 l/s  
Classe sonore:  
classe II, DIN 4109

Ⓖ  
Minimum flow pressure:  
0,5 – 5 bar  
Flush volume: in accordance with DIN 3265:  
0,3 – 0,7 l/s  
Noise class: class II,  
DIN 4109



<b>(D)</b>	Position	Ersatzteil	Art.-Nr.
	2	Kartusche VERONA Urinal (Ms)	29 416 00 99
<b>(NL)</b>	Stand	Wisselstuk	Art. nr.
	2	patroon VERONA urinoir (messing)	29 416 00 99
<b>(F)</b>	Position	Pièce	Réf.
	2	Cartouche pour urinoir VERONA (laiton)	29 416 00 99
<b>(GB)</b>	Position	Replacement part	Item no.
	2	Cartridge VERONA urinal (Ms)	29 416 00 99

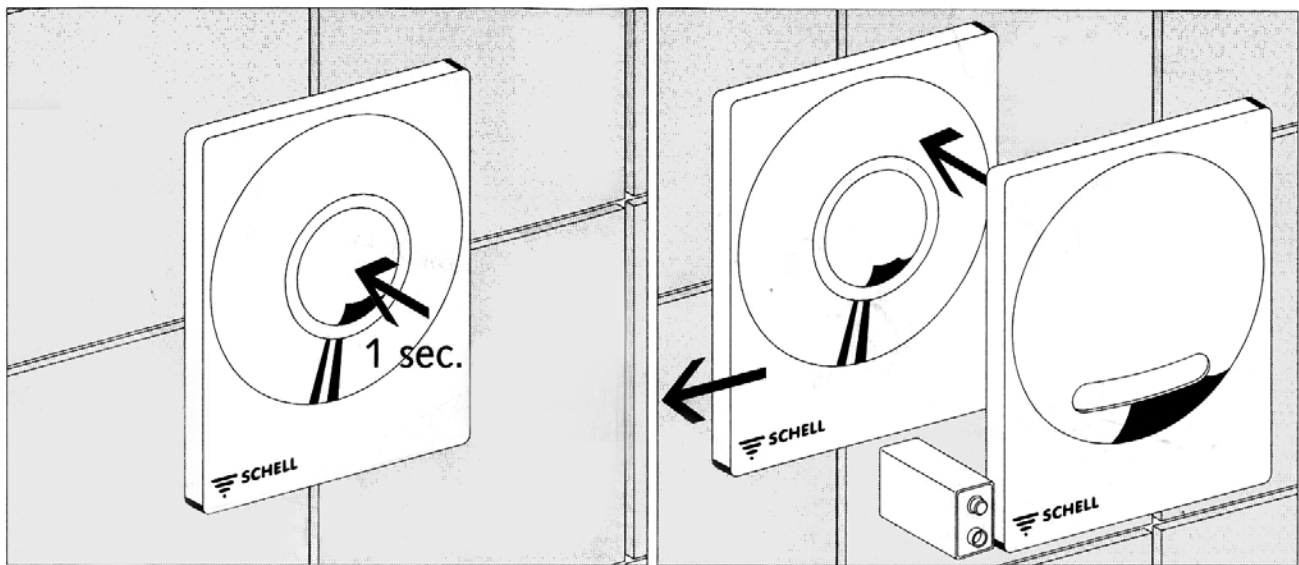


**(D) Service**  
Kartusche reinigen

**(NL) Onderhoud**  
Patroon reinigen

**(F) Entretien**  
Nettoyez la cartouche

**(GB) Service**  
Cleaning the cartridge



- (D) Betätigung:** Taste 1s drücken
- (NL) Bedienung:** Drukknop 1 sec. indrukken
- (F) Utilisation:** Appuyez sur le bouton poussoir durant 1 seconde.
- (GB) Actuation:** Press button for 1s.

**(D) Pflegehinweise:** Zur Reinigung nur milde, seifenhaltige Reinigungsmittel verwenden. **Keine** kratzenden, scheuernden, alkohol-, ammoniak-, salzsäure-, phosphorsäure- oder essigsäurehaltigen Reinigungs- oder Desinfektionsmittel benutzen. **Keine** Reinigung mit Dampfstrahlgeräten!

**(NL) Reinigingsinstructies:** Gebruik bij het reinigen enkel milde, zeephoudende producten. Gebruik geen krassende, schurende, alcohol-, ammoniak-, zoutzuur-, fosforzuur- of azijnzuurhoudende reinigings- of desinfecterende middelen. Gebruik nooit stoomreinigers!

**(F) Instructions de nettoyage:** N'utilisez pour le nettoyage que des produits doux à base de savon. N'utilisez pas de détergents abrasifs, contenant de l'alcool, de l'ammoniac, de l'acide chlorhydrique, de l'acide phosphorique ou de l'acide acétique, ni de désinfectants. N'utilisez jamais de nettoyeurs à la vapeur!

**(GB) Care instructions:** use mild detergents only. Do not use scratchy or abrasive detergents or disinfectants or ones containing alcohol, ammonia, hydrochloric acid, phosphoric acid or acetic acid. No steam jet cleaning!

**(D) Nachrüstmöglichkeit:** Kann nachträglich auf Infrarotsteuerung 9V umgerüstet werden  
(COMPACT INFRA 9V 01 123 06 99)

**(NL) Ombouwen:** kan later worden uitgerust met infraroodbediening 9 V  
(COMPACT INFRA 9 V 01 123 06 99).

**(F) Possibilité de transformer** en système infrarouge avec vanne magnétique sur pile 9 V  
(COMPACT INFRA 9 V 01 123 06 99).

**(GB) Retrofitting option:** can be retrofitted for infrared control 9 V  
(COMPACT INFRA 9V 01 123 06 99)

SHELL GmbH & Co. KG  
Armaturentechnologie  
Postfach 18 40, D-57448 Olpe  
Tel.: 0 27 61 / 8 92-0  
Fax: 0 27 61 / 8 92-1 99  
eMail:  
info@schell-armaturen.de  
Internet:  
www.schell-armaturen.de  
www.schell-online.de

